

⚡ Koblenz
Tel.: 0261 / 97353783

⚡ Landau
Tel.: 06341 / 381922

⚡ Ludwigshafen
Tel.: 0621 / 5292536

⚡ Mainz
Tel.: 06131 / 6176570

⚡ Neustadt
Tel.: 06321 / 9269630

⚡ Pirmasens
Tel.: 06331 / 289431

⚡ Trier
Tel.: 0651 / 9948774

⚡ Westerbürg
Tel.: 02663 / 911353

⚡ Worms
Tel.: 06241 / 2088190

Diese Druckschrift wird im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit der Landesregierung Rheinland-Pfalz herausgegeben. Sie darf weder von Parteien noch von Wahlbewerberinnen und -bewerbern oder Wahlhelferinnen und -helfern im Zeitraum von sechs Monaten vor einer Wahl zum Zweck der Wahlwerbung verwendet werden. Dies gilt für Kommunal-, Landtags-, Bundestags- und Europawahlen. Missbräuchlich ist während dieser Zeit insbesondere die Verteilung auf Wahlveranstaltungen, an Informationsständen der Parteien sowie das Einlegen, Aufdrucken und Aufkleben parteipolitischer Informationen oder Werbemittel. Auch ohne zeitlichen Bezug zu einer bevorstehenden Wahl darf die Druckschrift nicht in einer Weise verwendet werden, die als Parteinahme der Landesregierung zu Gunsten einzelner politischer Gruppen verstanden werden könnte. Den Parteien ist es gestattet, die Druckschrift zur Unterrichtung ihrer eigenen Mitglieder zu verwenden.



شماره تلفن مراکز مداخله:

⚡ Ahrweiler
Tel.: 02633 / 4729161

⚡ Alzey
Tel.: 06731 / 996815

⚡ Bad Kreuznach
Tel.: 0671 / 44877

⚡ Betzdorf/Neuwied
Geschäftsstelle Betzdorf, Tel.: 02741 / 9758912
Geschäftsstelle Neuwied, Tel.: 02631 / 987552

⚡ Cochem/Mayen
Geschäftsstelle Cochem, Tel.: 02671 / 97520
Geschäftsstelle Mayen, Tel.: 02651 / 9869139

⚡ Eifel-Mosel
Geschäftsstelle Bitburg, Tel.: 06561 / 96710
Geschäftsstelle Daun, Tel.: 06592 / 95730
Geschäftsstelle Prüm, Tel.: 06551 / 971090

⚡ Kaiserslautern
Tel.: 0631 / 37108425



Kaiser-Friedrich-Straße 5a
55116 Mainz

Poststelle@mffjiv.rlp.de
www.mffjiv.rlp.de

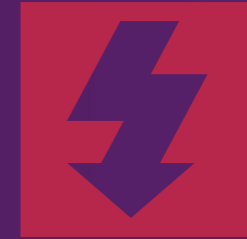
Gestaltung: www.andreawagner-grafikdesign.de
Illustration: Angela Koch
Foto: © paulmz – Fotolia.com
Druck: NINO Druck
Dezember 2016

Diese Veröffentlichung erhalten Sie auch in deutscher, russischer, türkischer und arabischer Sprache.



کمک امکان پذیر است
در برابر خشونت در روابط نزدیک اجتماعی

پیشنهادات مراکز مداخله
اطلاعات برای افراد مشمول
Persisch





مراکز مداخله مرکز تخصصی جهت مداخله پیشگیرانه در بحران

قانون حمایت در برابر خشونت

قانون حمایت در برابر خشونت از تاریخ ۱ ژانویه ۲۰۰۲ اجرا می شود. این قانون امکانات حقوقی مدنی برای محافظت در برابر سوءاستفاده های بدنی و روانی را ارائه می نماید.

پلیس در یک مأموریت این امکان را دارد که مجرم را سریعاً از محل اخراج نماید. پس از آن متخلف برای مدت مشخصی اجازه ندارد که به خانه مشترک وارد شود یا با شما تماس بگیرد.

اگر شما مورد تهدید یا ضرب و شتم قرار گرفتید، می توانید از دادگاه شهرستان تقاضای محافظت از خود را نمایید. شما به عنوان مثال می توانید تقاضا کنید که شخص متخلف برای مدت مشخصی اجازه ورود به خانه مشترک یا تماس با شما، مثلاً از طریق تلفن یا پیامک را نداشته باشد. امکان واگذار نمودن خانه نیز وجود دارد، بدون توجه به اینکه خانه به چه کسی تعلق دارد یا قرارداد اجاره به نام چه کسی است.

اطلاعات دقیقتر در رابطه با قانون حمایت در برابر خشونت را از مرکز مداخله محلتان دریافت می کنید.

محل های مراکز مداخله

آلتسای، بد بزی زیگ، بد کرویتس ناخ، بتس دورف، بیت بورگ، کوخم، داون، کایزرس لاوترن، کبلنتس، لاندائو، لودویگس هافن، مایننتس، ماین، نویشتادت، نوی وید، پیرمازنس، پروم، تریر، وستربورگ و ورمس.

مراکز مداخله برای زنانی که مورد خشونت قرار گرفته و به پلیس مراجعه نموده اند وجود دارد. پلیس در صورت موافقت شما می تواند مرکز مداخله را در جریان قرار دهد. سپس مشاوران مرکز نزد شما آمده و به شما کمک ارائه می دهد:

- مداخله کوتاه مدت در بحران(در حالت معمول حداکثر ۳ تماس)
- مشاوره اولیه روانی-اجتماعی و ثبات بخشی
- اطلاعات درباره امکانات کیفری، پلیسی و مدنی، به ویژه بر اساس قانون حمایت در برابر خشونت
- پشتیبانی در هنگام تماس با ادارات و دادگاه ها
- ارزیابی خطر و تهیه یک برنامه امنیتی شخصی برای شما و فرزندان
- معرفی به مراکز تخصصی مشاوره و امداد رسانی دیگر بر اساس درخواست شما

مراکز مداخله در راین-لند-فالتس به تمام زنان- بدون توجه به ملیت، مذهب و زادگاهشان- ارایه می دهد:

- مشاوره - تلفنی و حضوری جهت شفاف سازی وضعیت خشونت پس از طرحهای حمایتی ابتدایی پلیس
- اطلاعات - درباره اینکه شما قادر به چه کارهایی جهت حفاظت از خود هستید و در مورد امکانات حقوقی بر اساس قانون حمایت در برابر خشونت
- پشتیبانی - در دادگاه، در تماس با ادارات و معرفی کمکهای دیگر

تمام پیشنهادها مخفی و رایگان می باشند

وضعیت مهاجران می تواند علاوه بر آن توسط این موارد تحت فشار باشد:

- وضعیت ناشی از جدایی، اطلاعات اشتباه همسر در رابطه با وضعیتشان پس از جدایی

- ترس از دزدسازگی یا از دست دادن حق اقامت
- ترس از از دست دادن فرزندان در صورت جدایی
- نیاز به اطلاعات تکمیلی درباره خدمات دولتی پس از جدایی
- جداسازی
- امکانات محدود درک زبانی

زنان مهاجری که در روابطشان مورد خشونت قرار گرفته اند، امکانات حمایتی مساوی با زنان آلمانی دارند.

آنها حق استفاده از امکانات مطابق با قانون حمایت در برابر خشونت (منع ارتباط یا اخراج از خانه)، و در صورت نیاز همچنین کمک هزینه مشاوره و دادرسی را دارند.

در رابطه با پرسشهای حقوقی اقامتی، مرکز مداخله از طریق مراکز مشاوره مربوطه یا وکلای متخصص اطلاع رسانی می کند.